

## PREMIATA UNA NOSTRA ALUNNA (News del 01/12/2005)

E' stato assegnato a Ilaria Sanseviero, diligente studentessa attualmente frequentante la classe IIC della Scuola Secondaria di Primo Grado del nostro Istituto, il **PRIMO PREMIO** del concorso di Prosa in lingua dialettale "Rosa Granato". Il Concorso è stato patrocinato dalla Direzione Generale U.S.R. Campania, dal Centro Servizi Amministrativi di Salerno, dalla Provincia di Salerno e dal Comune di Caselle in Pittari.

La premiazione è avvenuta lo scorso 4 giugno nel corso di una suggestiva cerimonia alla quale hanno preso parte le autorità di Caselle in Pittari. La nostra alunna ha ricevuto il premio dal Dirigente scolastico dell'Istituto Comprensivo di Caselle in Pittari, prof. Biagio Bruno.

Alla nostra giovane allieva, formuliamo le congratulazioni e le felicitazioni di tutto l'Istituto Comprensivo di Padula.

Il racconto ideato e scritto da Ilaria Sanseviero è intitolato "Lu fidanzamentu e lu sposalizu ri 'na vota".

Chi ha piacere di leggerlo può farlo qui di seguito.

*...raccontami, nonna...*

*...ed io, che purtroppo non ho i nonni, ho chiesto ad una nonna teggianese di parlarmi...di ricordare...*

*E nonna Emma, dopo aver chiuso gli occhi per un po', come per raccogliere i ricordi, così mi ha raccontato:*

### LU FIDANZAMENTU E LU SPUSALIZIU RI 'NA VOTA

Ti vogliu cuntà ri comu li giuvini ri 'na vota si fidanzavano e po'si spusavano: li figlioli specialmentu nun tiniani tanta libertà e, quannu capitava ca si 'nnammuravani ri quarcunu, s'ammintavani tanta scusi pi brè com'aviana fa pi s'incuntrà cu lu "zitu".

Tanta ri queri boti, lu curteggiamentu accuminzava ra l'uocchi: spicialmentu cu lu sguardu, po' cu lu 'rrisu e quarchi parola scangiata quannu li dui ca si piaciani, s'incuntravani.

Si ricia: "Chi teni facci si marita e si no resta zita", picchè si la figliola nun ricambiava, e certi boti avia essi puru 'nu pocu sfacciata, lu uaglionu si pinzava ca nun era pigliàtu a caru e, magari, si mittia appriessu a 'n'ata.

Certi boti lu matrimoniu era cumbinatu ra li famigli, però si ià sempu rittu ca: "Matrimoniu e viscuvatu, ra lu cielu sò destinati".

'Na vota si jia a piglià l'acqua a la funtana, quannu ancora nun c'era 'nta li casi, e quera era 'n'occasionu pi li giovani, pi si 'ncuntrà; però, sempu s'aviani stà attienti, picchè, nun sia mai si ni fagiani accorgi, la 'ggenti accuminzavani a murmuriuà e la figliola ancappàva tanta botti ra l'attanu, ca ti la facia nova nova e, pì paura ca la figlia si facia 'na mala numinata, nu la facia essi chiù ra sola.

Certi boti, puru la Rumenica, a l'assuta ra la Chiesa roppu la Messa, si riusciani a scambià quarchi parola appruftanni ri la 'ggenti! Po', chi avia la fortuna ri essi jutu nu' pocu a la scola e ni sapia ri leggi e scrivi, era capaci ca, ri nascostu, riuscia a scangià quarchi biglittinu cu l'aiuto ri n'amica o ri quarchi soru chiù zeca; oppuramentu, si erani 'bastanza bravi ri si parlà sulu cu' l'uocchi e ri si capisci l'unu cu l'ata ri stà manèra, si riusciani a dà quarchi appuntamentu ra quarchi parti ri nascostu, pi si scangià quarchi parola e subbenga quarchi carezza.

Riali nun si ni faciani, picchè soldi nun ci n'erani; però, che bella cosa era quannu lu' zitu rjalava a la zita 'nu fiore accuotu 'nda 'nu campu: profumava chiù ri cienti rosi!

E 'n'ata cosa era bella assai: quannu lu zitu facia la sirinata sotto a la finestra ri la zita; e si nun ni sapia ri sunà e cantà, mannava quarchi sunatoru ca, a lu postu sua, purtava la sirinata.

'Nc'era la ritta: "Quannu a la femmina nun puoi parlà, cu lu cantu e lu sonu li può rici quiru ca vù!"

Quannu lu uaglionu tinia veramente 'ntinzionu ri si spusà, roppu ca n'avia parlatu cu la famiglia sua, mannava la "masciata" a la famiglia ri la figliola ra quarchi cummara, o ra nu vicinu; raramente capitava ca jia iddu stissu a fa la "domanda": sulu si era ri carattiri chiù "sfacciatu". Po', sulu roppu ca li doi famigli si erani accurdati, si putia rici ca erani fidanzati "ndà la casa". Ma lu stessu, li ziti nun putiani ì ra nisciuna partu ra suli: aviani essi accumpagnati ra quarcunu, a lu magari ra 'na sora o ra 'nu fratu, sinò lu vicinanzu "parlava". Roi voti a la settimana, la sera, lu zitu jia a fa visita a la zita, a la presenza ri tutta la famiglia, ma senza ri sta assettati vicinu, e né ca s'avia fa troppo tardi: a 'na cert'ora, l'attanu ri la zita, pi fa capisci ca la "visita" era firmata, ricia: "Mè, bonanottu, a lu mastru li faci suonnu, ca stummatinu s'ia auzatu priestu". E lu zitu capia ca si n'avia ì.

Quannu po' si era stabilitu lu iurnu ri lu spusalizu, s'accuminzavani li preparativi e la zita lavava e stirava tutti li panni ri lu curredu, ca, a siconda ri pussibilità ri la famiglia, era a "sei" o a "durrici"; però, a la stessa manèra, la famiglia ri lu zitu

avia pruvveri a dà a lu zitu la casa e tanta terre pi essi a l'altezza ri li panni ri la zita.

Li fistiggiamenti ri lu spusaliziu si facini stissu 'nda la casa, addò s'accugliani tutti l'ammitati, ca s'assittavani tuornu tuornu a la stanza addòv erani mesi li seggi: si uffrani li pizzetti, li tunnuliddi e li liquori fatti 'nda la casa.

Quasi nisciunu jia a fa lu giru ri nozzi, sempu pi mancanza ri soldi, ma lu stessu li ziti si pigliavani divertimentu picchè li parienti e l'amici faciani lori tanta scherzi e nun di faciani rormi. Passata ca era "la settimana ri la zita", quannu tutti li parienti e l'amici erani iuti a fa la visita pì brè la casa, pi guardà li rijali ca aviani avutu e li panni ri lu curredu ri la zita, tannu accumminzava la vita matrimoniali vera e propria.

"La femmina cù lu vandasinu e l'omminu cù lu trainu", si ricia: "la femmina a la casa e l'omminu a la fatia!". Ma 'n'atu rittu, forsi ancora megliu, era: "Maritu porta e femmina stipu"; volu significà ca adda essi la femmina a sapè amministrà lu uaragnu ri lu maritu!